

Gericht über KUSch

תוי ארץ	צלצל	כנפים	אשר	מעבר	לנהרי	כוש:
HO 'J' O „Erdland des“ ~Ur-Wohltracht der	ZILza 'L' „Schwirrenden* der“ ~Zimbel/~Beschattenden der	KöNaPha 'JIM' „Flügel“ Gewandzipfel	ÄSchä 'R' welches	MeE' Bhär' von „jenseits“	LöNa.HaRel- zu „Strömen von“	KhU 'Sch' KUSch üu:Wanstiger
הוי ארץ mfs.[cs] pk.ij	צלצל ms.cs	קנף md	אשר pk.ri	מן עבר [na].ms.[cs] pk.pp	נהר mp.cs pk.pp	כוש na
השלח	בים	צירים	ובכלי	גמא	על-פני	מים
HaSchole 'aCh' das „entsendende“ der entsendende	Bajja 'M' in dem „Meer“	ZIRI 'M' „Dringliche“ Bedrängende/Türzapfen	UBhiKhöLeJ- und in „Geräten des“ und in Gefäßen des	GoMä 'o' „Papyrus“ ~Zerschlüpfens	ÄL- auf	PöNeJ- „Angesichtern der“
ה שלח ka.pt.ms.[cs] pk.at	ים ms pk.pp+pk.at	ציר mp	כלי mp.cs pk.pp pk.cj	גמא ms	על mp.cs pk.pp	מים md
קלים	אל-גוי	ממשך	ומורט	אל-עם	נורא	מן-הוא
QaLi 'M' zu verfluchte	ÄL- zu	MöMuSchä 'Kh' „hingeziogenwerdende“ hingeziogenwerdendem	UMORa 'Th' und „ausgerauftwerdende“ und ausgerauftwerdendem	ÄL- zu	NORa 'o' „gefürchtetwerdendem“ ~Flamme-zum-ÄLäPh-werdender {ar}	MIIn- vom
קל aj.mp	אל pk.pp	משך pu.pt.ms.[cs] ms.[cs]	מורט pu.pt.ms.[cs] pk.cj	אל עם mfs.[cs] pk.pp	נורא ni.pt.ms.[cs]	מן הוא pn.in.3ms pk.pp
והלואה	גוי-קור	קו	ומבושה	אשר-בזאו	נהרים	ארצו:
WaHa 'LÄH' und weiterhin und ~erschöpft-machen	GO 'J' „Nation“	QaW- „Konzentrierendes“ Konzentrierender	UMöBHUSa 'H' und „Zertrampelung“	ÄSchäR- welcher	NöHaRI 'M' „Ströme“	ÄRZO 'o' „Erdland „seines“
והלואה pk.av pk.cj	גוי ms.[cs]	קו ms	מבושה fs pk.cj	אשר pk.ri	בזאו ka.pe.3p	ארצו sf.3ms mfs.cs
כל-ישבי	תבל	ושכני	ארץ	כנשא	גס	הרים-תראו
KoL- „alle“	JoSchöBhe 'J' „Sitzhabende des“	WöScho 'KhöNeJ- und „Bewohnende des“ „Wirlands*/Vermengung	Ä 'RäZ- „Erdlands“	KIN'o'Sso- wie „Erheben des“	Ne 'S' „Mahnzeichens der“	TIR 'U' „ihr seht“
כל [na].ms.[cs]	ישב ka.pt.ms.cs	שכן ka.pt.ms.cs pk.cj	ארץ mfs	כנשא ka.if.[cs] pk.pp	גס ms.[cs]	הרים-תראו ka.ft.2mp
וכתקע			שופר			
WöKHiT'oQo 'Ä' und wie „Stoßeten* des“			SchöPha 'R- „SchöPha 'Rs“			
נ pk.pp pk.cj			TiSchMa 'U- „ihr hört“			
נ pk.pp pk.cj			שמע ka.ft.2mp			
כי-כה	אמר	יהיה	אלי	{אשקוטה}		
KI 'o' „denn“	ÄMa 'R- „sprach er“	JaHaWä 'H- „JHWH“ ü:Er wird {pi}	ÄLa 'J- zu mir	ÄSchQOTHa 'H „ich will Muße haben“		
כי pk.av pk.cj, ms	אמר pk.av pk.cj, ms	יהיה hi/pi.ft.3ms {hb.ka.pe.3}{ar.kaA.pt}.ms	אלי sf.1s pk.pp	שקט ka.ft.1s.k.QR		
במכוני		כחם	צח	עלי-	אור	כעב
BhiM'oKhONI 'o' in „Postierung* meiner“ in Basisbereiteteitem meinem		KöCho 'M' wie „Wärme“ wie Erhitzen des	Za 'Ch- „weißglutige“ weißglutigen	ÄLeJ- „auf“	o 'R- „Licht“	KöÄ 'Bh- wie „Wolkendickicht des“ wie Dickstämmiges des
נ sf.1s ms.cs pk.pp		כחם ms.[cs] pk.pp	צח aj.ms.[cs]	עלי- pk.pp.p/mp.cs	אור mfs.[cs] ka.pe.3ms	כעב mfs.cs pk.pp
קציר		קציר פתם				
QaZI 'R- „Ernte“ Kürzens/Kürzlings		KöTaM- wie „voll zu Ende Sein des“ wie vollendetsein des				
קציר ms		QaZI 'R- „Ernte“ Kürzens				
כיר-לפני	קציר פתם	פרח	ובסר	גמל	יהיה נצה	וכרת
KI- „denn“	LiPhöNe 'J- zu „Angesichtern der“	Pä 'RaCh- „Geknosps“	UBho 'SäR- und „Herblich des“	GoMe 'L- „Entwöhners*“ Vergelters	NIZa 'H- „Blühende“ Zwist haben	WöKhäRa 'T- und „schneidet ab er“
כי pk.cj, ms	לפני mfp.cs pk.pp	פרח ms.[cs]	בסר ms.[cs] pk.cj	גמל ka.pt.ms.[cs]	נצה ka.ft.3ms	וכרת ka.wpe.3ms pk.cj
הזלזלים		ונאת	הנטישות	הסיר	התז:	עליו
HaŠaJ.SaLi 'M- die „Triebe“ die ~Vergeudenden		WöÄT- und ÄT	HaNöThiSchö 'T- die „Schosse“	HeSI 'R- „machte wegnehmen* er“ machte abkehren er	HeTa 'Š- „machte zerschneiden er“	ÄLa 'W- auf „ihm“
ה mp pk.at		נאת pk pk.cj	הנטישה fp pk.at	סור hi.pe.3ms	תז hi.pe.3ms	עליו sf.3ms pk.pp.p
יעזבו		יחדו	לעית	הרים	ולבהמת	הארץ
JeÄŠöBhu 'o' „sie werden überlassen“ sie werden verlassen		JaChDa 'W- vereint	LöE 'JTh- zum „Raubvogel* der“ zum „Darauf-Losfahrenden der“	HaRI 'M- „Berge“	ULöBHäHäMa 'T- und zum „Getier von“	HaÄ 'RäZ- dem „Erdland“
עוב ni.ft.3mp		יחדו pk.av	לעית ms.cs pk.pp	הרים mp	ולבהמת fs.cs pk.pp pk.cj	הארץ mfs pk.at
העית		וכל-	בהמת	הארץ	עליו	תחרף:
HaÄ 'JITH- der „Raubvogel“ der „Darauf-Losfahrende“		WöKHoL- und „alles“	BäHäMa 'T- „Getier von“ ~Im-Tumulten von	HaÄ 'RäZ- dem „Erdland“ ~Ur-Lauf	ÄLa 'W- auf „ihm“	TäChäRä 'Ph- „es überwintert“ er schmäh
ה ms pk.at		כל ms.[cs] pk.cj	בהמת fs.cs	הארץ mfs pk.at	עליו sf.3ms pk.pp.p	תחרף ka.ft.3fs
פעת	ההיא	יוכל-	שי	ליתנה	צבאות	עם
BäE 'T- in der „Zeit“	HaHi 'o- der „ihr“	JU.BhaL- „es wird holen gemacht“ ~Futtermengen/~Wasserader gemacht	Scha 'J- „Vergütung“	LajaHäWä 'H- zu „JHWH“ ü:Er macht werden	ZöBha 'O 'T- „Heere“	Ä 'M- „Volk des“
בנה pk.pp+pk.at	ההיא pn.in.3fs pk.at	יכל ho.ft.3ms	שי ms	ליתנה hi/pi.ft.3ms pk.pp	צבאות mfp	עם mfs.[cs]

ü: ~ Entfaltetes, üu: Welcher Farre

1 s: Anhang "KöTI 'Bh und QöRe 'J"

2 e: Tau im Sinne von Wassertropfen, nicht im Sinne eines Strickes.

קציר

QaZI 'R-
„Ernte“
Kürzens/Kürzlings

קציר
ms

וּמֹרָט	וּמַעַם	נֹרָא	מִן־הוּא	וְהִלָּאָה	נָוִי	קו־	קו־
UMORa´Th≠ und „ausgerauftwerdenden“ -	UMeÄ´M» und vom „Volk“ -	NORa´e≠ „gefürchtetwerdend“ -	MI-N-» vom -	Wahä´LÄH≠ und weiterhin und ~erschöpft machen	GO´J≠ „Nation des“ -	QaW-» „Konzentrierenden“ ~Harrenden	Qa´W» -
מֵרַט -	מִן עַם -	יֵרָא -	מִן הוּא -	וְהִלָּאָה pk.av pk.cj	נָוִי ms.[cs]	קו־ ms	קו־ ms
וּמְבוֹסָה	אֲשֶׁר	בְּזָאוּ	אֶרְצוֹ	אֶל־	מְקוֹם	שֵׁם־	יְהוָה
UMöBhUSa´H≠ und „Zertrampelung“ -	ÄSchä´R» welche -	BaŞö´U´» auslaugten sie ~plünderten sie	ÄRZO´≠ „Erdland“ ,seines“ -	ÄL-» zu -	MöQO´M≠ „Ort* des“ Erstehung des	ScheM-» „Namens des“ -	JaHäWä´H» „HWH“ ü:Er macht werden
מְבוֹסָה fs pk.cj	אֲשֶׁר pk.rl	בְּזָאוּ ka.pe.3p	וְאֶרֶץ ו sf.3ms mfs.cs	אֶל pk.pp	מְקוֹם mfs.cs	שֵׁם ms.[cs]	הִיָּה hi/pi.ft.3ms
הַר־	צְבָאוֹת	הַר־	הַר־	הַר־	הַר־	הַר־	הַר־
HaR-» „Berg von“ -	ZöBhä´O´T≠ „Heere“ -	HaR-» -	HaR-» -	HaR-» -	HaR-» -	HaR-» -	HaR-» -
הַר ms.[cs]	צְבָאוֹת mfp	הַר ms.[cs]	הַר ms.[cs]	הַר ms.[cs]	הַר ms.[cs]	הַר ms.[cs]	הַר ms.[cs]

a: Kriegsschiff/Verdorrt der Taubers

צִיּוֹן:

ZiJO´N≠
ZiJO´N
ü:Verdorrt aצִיּוֹן
na